

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 433/2012**

z dnia 23 maja 2012 r.

**ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 1236/2010 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2010 r. ustanawiające system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 2791/1999<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 5, art. 5 ust. 2, art. 8 ust. 4, art. 9 ust. 4, art. 10 ust. 3, art. 11, art. 12 ust. 2, art. 16 ust. 2, art. 18 ust. 3 i 4, art. 19, art. 20 ust. 9, art. 24 ust. 4, art. 27 ust. 1 i art. 45 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1236/2010 ustanawia szczególne środki kontroli służące monitorowaniu działalności połowowej Unii na obszarze podlegającym regulacji Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) i uzupełnia środki kontroli przewidziane w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającym wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniającym rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylającym rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006<sup>(2)</sup>. Należy ustanowić szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1236/2010. W załącznikach do szeregu zaleceń ustanawiających system kontroli i egzekwowania (system) mający zastosowanie do statków rybackich działających na wodach obszaru objętego konwencją, znajdujących się poza wodami, które w zakresie rybołówstwa nie podlegają jurysdykcji umawiających się stron przyjętej przez NEAFC, określono format przekazywania danych i wzory w odniesieniu do niektórych narzędzi kontroli, które powinny być transponowane do prawa unijnego.
- (2) Ponieważ rozporządzenie (UE) nr 1236/2010 ustanawia nowy system kontroli i egzekwowania, rozporządzenie Komisji (WE) nr 1085/2000 z dnia 15 maja 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania środków kontroli na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku<sup>(3)</sup> powinno zostać uchylone i zastąpione niniejszym rozporządzeniem.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## ROZDZIAŁ I

## PRZEPISY OGÓLNE

## Artykuł 1

## Definicje

Dla celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „komunikat o położeniu” oznacza informację określającą położenie statku, przekazywaną automatycznie za pośrednictwem satelitarnego systemu monitorowania statku do ośrodka monitorowania rybołówstwa (FMC) państwa członkowskiego bandery;
- b) „meldunek o położeniu statku” oznacza meldunek sporządzony przez kapitana statku, jak przewidziano w art. 25 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 404/2011<sup>(4)</sup>;
- c) „numer CFR” oznacza numer identyfikacyjny we wspólnotowym rejestrze floty rybackiej, o którym mowa w art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004<sup>(5)</sup>.

## Artykuł 2

## Punkty kontaktowe

1. Państwa członkowskie przesyłają informacje dotyczące punktów kontaktowych, o których mowa w art. 4 ust. 3 i 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, do sekretariatu NEAFC oraz do Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa (zwanej dalej „Agencją”) w formie danych komputerowych.
2. Państwa członkowskie publikują informacje, o których mowa w ust. 1, w bezpiecznej części swojej strony internetowej utworzonej na mocy art. 114 i 116 rozporządzenia (UE) nr 1224/2009.

## ROZDZIAŁ II

## ŚRODKI MONITOROWANIA

## Artykuł 3

## Udział Unii Europejskiej

1. Wykaz, o którym mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, obejmuje statki posiadające zezwolenie na połowy jednego lub kilku zasobów regulowanych, w podziale według gatunków.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 348 z 31.12.2010, s. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 128 z 29.5.2000, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 25.

W stosownych przypadkach w wykazie znajduje się odniesienie do numeru CFR przypisanego każdemu statkowi.

2. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję drogą elektroniczną o statkach, w przypadku których wycofano lub zawieszono upoważnienie do prowadzenia połowów w obszarze podlegającym regulacji.

#### Artykuł 4

##### Dokumentowanie połowów

1. W uzupełnieniu do informacji określonych w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dziennik połowowy, o którym mowa w art. 8 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, zawiera informacje określone w części A załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

2. Dziennik produkcyjny, o którym mowa w art. 8 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z formatem przedstawionym w części B załącznika I.

3. Plan sztauerski, o którym mowa w art. 8 ust. 2 i 3, jest zgodny z formatem przedstawionym w części C załącznika I.

4. Kod, który ma być zastosowany dla każdego gatunku, jest kodem ustanowionym przez Organizację Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), jak określono w załączniku II.

#### Artykuł 5

##### Meldunki o połowach zasobów regulowanych i o położeniu statków

Państwa członkowskie stosują format i ustalenia dotyczące przekazywania danych do sekretariatu NEAFC zgodnie z art. 9 i 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jak określono w załączniku III.

#### Artykuł 6

##### Ogólna sprawozdawczość na temat połowów

Państwa członkowskie przekazują dane, o których mowa w art. 10 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 w formacie XML.

### ROZDZIAŁ III

#### INSPEKCJE

##### Artykuł 7

##### Wyznaczony organ

Do zadań Agencji należy:

- koordynacja działalności w zakresie nadzoru i inspekcji, o których mowa w art. 17 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010;
- otrzymywanie, wysyłanie i przekazywanie powiadomień, o których mowa w art. 18 ust. 2, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010;
- prowadzenie rejestru, o którym mowa w art. 18 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

#### Artykuł 8

##### Oznakowanie identyfikujące inspektorów i środki inspekcyjne

1. Specjalny dokument tożsamości, o którym mowa w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z wzorem zamieszczonym w części A załącznika IV.

2. Specjalny sygnał inspekcji, o którym mowa w art. 18 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z wzorem zamieszczonym w części B załącznika IV.

#### Artykuł 9

##### Działania w ramach inspekcji

Państwa członkowskie przesyłają do Agencji informacje dotyczące dat i godzin rozpoczęcia i zakończenia działań prowadzonych przez statki i samoloty inspekcyjne, o których mowa w art. 18 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, zgodnie z formularzem zamieszczonym w załączniku V.

#### Artykuł 10

##### Procedura nadzoru

1. Sprawozdania z obserwacji, o których mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, przekazuje się na formularzu zamieszczonym w części A załącznika VI.

2. Sprawozdania z nadzoru, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, przekazuje się na formularzu zamieszczonym w części B załącznika VI.

#### Artykuł 11

##### Sprawozdania z inspekcji

Sprawozdania z inspekcji, o których mowa w art. 20 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się zgodnie z wzorem z załącznika VII.

### ROZDZIAŁ IV

#### KONTROLE PRZEPROWADZANE PRZEZ PAŃSTWO PORTU

##### Artykuł 12

##### Wcześniejsze powiadomienie o wejściu do portu

Wcześniejsze powiadomienie o wejściu do portu, o którym mowa w art. 24 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się na formularzu sprawozdania z kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (PSC) zamieszczonym w załączniku VIII, odpowiednio wypełniając część A zgodnie z następującymi zasadami:

- jeżeli statek wyładowuje własny połów – stosuje się formularz PSC 1;
- jeżeli statek uczestniczył w operacjach przeładunku – stosuje się formularz PSC 2. W takich przypadkach dla każdego statku przekazującego stosuje się odrębny formularz.

#### Artykuł 13

##### Przetwarzanie informacji przekazanych we wcześniejszym powiadomieniu o wejściu do portu

Zwracając kopię wcześniejszego powiadomienia zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, państwo członkowskie bandery stosuje formularz PSC zamieszczony w załączniku VIII z odpowiednio wypełnioną częścią B.

## Artykuł 14

**Sprawozdania z inspekcji w porcie**

Sprawozdania z inspekcji, o których mowa w art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się zgodnie z wzorem zamieszczonym w załączniku IX i przekazuje do sekretariatu NEAFC z kopią dla Komisji.

## ROZDZIAŁ V

## NARUSZENIA

## Artykuł 15

**Wyznaczony organ**

Do zadań Agencji należy otrzymywanie, wysyłanie i przekazywanie powiadomień, o których mowa w art. 29, 30, 32, 33, 34, 36 i 43 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

## ROZDZIAŁ VI

## DANE

## SEKCJA 1

**Przekazywanie danych**

## Artykuł 16

**Przekazywanie danych do sekretariatu NEAFC**

Formaty i protokoły wymiany danych, o których mowa w art. 12 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, wykorzystywane do przesyłania sprawozdań i komunikatów do sekretariatu NEAFC, są zgodne z ogólnymi zasadami określonymi w załączniku X; odpowiednie kody, które mają być wykorzystane w komunikacji z sekretariatem NEAFC, zostały określone w załączniku XI.

## SEKCJA 2

**Bezpieczeństwo i poufność danych**

## Artykuł 17

**Ogólne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i poufności danych**

1. W niniejszej sekcji ustanawia się zasady poufności w celu wykonania przepisu art. 45 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010. Sekcja ta dotyczy wszelkich meldunków i komunikatów w formie elektronicznej przekazywanych na mocy niniejszego rozporządzenia z wyłączeniem całościowych sprawozdań dotyczących połowów, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia.

2. Stosownie do potrzeb, na wniosek sekretariatu NEAFC, każde państwo członkowskie koryguje lub kasuje sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej, których nie przetworzono w sposób zgodny z rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010 i niniejszym rozporządzeniem.

3. Sprawozdania i komunikaty są wykorzystywane wyłącznie do celów określonych w systemie ustanowionym rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010.

## Artykuł 18

**Dane z inspekcji**

1. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję mogą zatrzymywać i przechowywać sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej przekazywane przez sekretariat NEAFC przez 24 godziny od bezpowrotnego opuszczenia obszaru podlegającego regulacji przez statki, których dane te dotyczą. Uważa się, że statek skutecznie opuścił obszar podlegający regulacji w sześć godzin po przekazaniu informacji o zamiarze opuszczenia tego obszaru.

2. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję zapewniają bezpieczne przetwarzanie sprawozdań i komunikatów w formie elektronicznej w odpowiednich elektronicznych systemach przetwarzania danych, w szczególności w przypadku gdy przetwarzanie to wiąże się z transmisją sieciową.

3. Państwa członkowskie przyjmują właściwe środki techniczno-organizacyjne mające na celu ochronę sprawozdań i komunikatów w formie elektronicznej przed przypadkowym lub bezprawnym zniszczeniem, lub przypadkową utratą, zmianą, nieupoważnionym ujawnieniem lub dostępem oraz przed wszelkimi niewłaściwymi formami przetwarzania.

4. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję udostępniają sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej do celów związanych z inspekcją oraz jedynie inspektorom przydzielonym do systemu ustanowionego przez rozporządzenie (UE) nr 1236/2010.

## Artykuł 19

**Systemy przetwarzania danych**

1. Systemy przetwarzania danych wykorzystywane przez państwa członkowskie, Komisję i Agencję są zgodne z minimalnymi wymogami w zakresie bezpieczeństwa określonymi w części A załącznika XII.

2. Główne systemy komputerowe wykorzystywane przez państwa członkowskie spełniają kryteria określone w części B załącznika XII.

3. Protokół *https* wykorzystuje się do przekazywania danych objętych systemem ustanowionym rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010. W przypadku przekazywania takich danych stosuje się odpowiednie protokoły szyfrowania w celu zapewnienia poufności i autentyczności.

4. Ograniczenie dostępu do danych zapewnia się za pośrednictwem mechanizmu zmiennej identyfikacji i hasła użytkownika. Każdy użytkownik ma zapewniony dostęp tylko do danych związanych z jego/jej zadaniami.

5. Normy techniczne dotyczące elektronicznej wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi, Komisją oraz Agencją można ustanowić po konsultacjach z państwami członkowskimi, Komisją i Agencją.

## ROZDZIAŁ VII

**PRZEPISY KOŃCOWE***Artykuł 20***Uchylenie**

Rozporządzenie (UE) nr 1085/2000 traci moc.

*Artykuł 21***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 maja 2012 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## DOKUMENTOWANIE POŁÓWÓW

## A. Wpisy do dziennika

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
<b>Informacja o wpłynięciu do obszaru podlegającego regulacji</b>			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Godzina wpłynięcia	TI	M	Informacja na temat działania; godzina wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Położenie			Informacja na temat działania; położenie w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Szerokość geograficzna	LA	M	położenie w chwili wpłynięcia
Długość geograficzna	LO	M	położenie w chwili wpłynięcia
Ilość znajdująca się na burcie	OB		Informacja na temat działania; ilość na burcie w podziale na gatunki
Nazwa gatunków <sup>(1)</sup>		M	kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość <sup>(1)</sup>		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
<b>Połów z jednego zaciągu lub operacji połowowej</b>			
Miejsce połowu			Informacja na temat działania; położenie
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(2)</sup>	Położenie w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Długość geograficzna	LO	M <sup>(2)</sup>	Położenie w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Godzina	TI	M <sup>(2)</sup>	Informacja na temat działania; godzina w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Połów	CA		Informacja na temat działania; połów zatrzymany na burcie z poszczególnych operacji połowowych w podziale na gatunki
Gatunek <sup>(1)</sup>		M <sup>(2)</sup>	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość <sup>(1)</sup>		M <sup>(2)</sup>	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Głębokość połowów	FD	M <sup>(3)</sup>	Odległość od powierzchni wody do najniższej położonej części narzędzia połowowego (w metrach).
<b>Bieżące informacje z dnia</b>			
Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	FO	M <sup>(4)</sup>	Informacja na temat działania; liczba operacji połowowych w 24-godzinnym przedziale czasu
Odrzuty z połowu	RJ		Informacja na temat działania; ilość złowiona i odrzucona w podziale na gatunki
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Łączny połów	CC		Informacja na temat działania; przybliżony połów całkowity od momentu wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki
Gatunek <sup>(1)</sup>		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość <sup>(1)</sup>		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
<b>Informacje o przeładunkach</b>			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data(-y) przeładunku
Przeładunki	KG		Informacja na temat działania; ilości załadowane i wyładowane w obszarze podlegającym regulacji
Gatunek <sup>(1)</sup>		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość <sup>(1)</sup>		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Przeładunek na	TT	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy statku przyjmującego
Przeładunek z	TF	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
<b>Informacja o przesyłanym meldunku</b>			
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przesłania meldunku
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przesłania meldunku (UTC)
Wykorzystany środek łączności	TU	M <sup>(4)</sup>	Informacja na temat komunikatu; nazwa stacji radiowej, przez którą nadano meldunek
Rodzaj meldunku	TM	M	Informacja na temat komunikatu;
<b>Informacja o wypłynięciu z obszaru podlegającego regulacji</b>			
Godzina	TI	M	Informacja na temat działania; godzina wypłynięcia (UTC)
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data wypłynięcia
Położenie			Informacja na temat działania; położenie w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji
Szerokość geograficzna	LA	M	położenie w chwili wypłynięcia
Długość geograficzna	LO	M	położenie w chwili wypłynięcia
Łączny połów zatrzymany na burcie	OB		Informacja na temat działania; łączny połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki
Gatunek <sup>(1)</sup>		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość <sup>(1)</sup>		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Nazwisko i podpis kapitana	MA	M	

<sup>(1)</sup> Należy udokumentować każdy gatunek złowiony w ilości przekraczającej 50kg

<sup>(2)</sup> Każde państwo członkowskie dopilnowuje, aby jego statki rybackie prowadziły dokumentację tego rodzaju informacji z każdego dnia lub każdego zaciągu lub w obu przypadkach.

<sup>(3)</sup> Informacja obowiązkowa w przypadku gdy jest wymagana na mocy szczególnych środków zarządzania

<sup>(4)</sup> Informacja obowiązkowa jedynie w przypadku korzystania ze stacji radiowej.

## B. Wpisy do dziennika produkcyjnego

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
<b>1. Identyfikacja statku <sup>(1)</sup></b>			
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	IR	O	Informacja o rejestracji statku; niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako krajowy kod 3 alfa państwa bandery rozszerzony o numer
Zewnętrzny numer rejestracyjny statku	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
<b>2. Informacja o produkcji</b>			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data produkcji
Wyprodukowana ilość	QP		Informacja na temat działania; wyprodukowana ilość z podziałem na dni i gatunki
Nazwa gatunku		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Całkowita waga produktu w kilogramach
Postać produktu		M	Kod postaci produktu (część E załącznika XI)
Ilość		M	Waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
Całkowita produkcja z danego okresu	AP		Informacja na temat działania; całkowita wyprodukowana ilość od momentu wplynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki
Nazwa gatunku		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Całkowita waga produktu w kilogramach
Postać produktu		M	Kod postaci produktu (część E załącznika XI)
Ilość		M	waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
<b>3. Informacja o opakowaniu</b>			
Nazwa gatunku	SN	O	Informacja na temat działania; Kod FAO gatunku
Kod produktu	PR	O	Informacja na temat działania; kod produktu, część E załącznika XI
Rodzaj opakowania	TY	O	Informacja na temat działania; rodzaj opakowania, część F załącznika XI
Masa jednostkowa	NE	O	Informacja na temat działania; masa netto produktu w kilogramach
Liczba jednostek	NU	O	Informacja na temat działania; liczba sztuk opakowań
<b>4. Nazwisko i adres kapitana</b>			
	MA	M	

(<sup>1</sup>) Oprócz radiowego sygnału wyłławczego należy obowiązkowo podać jeszcze jeden element identyfikacji statku

### C. Plan sztauerski

- Przetworzone połowy należy sztauować oraz oznaczyć w taki sposób, aby te same gatunki i kategorie produktów oraz ich ilości można było zweryfikować mimo sztauowania w różnych częściach ładowni.
- Na planie sztauerskim należy wskazać położenie produktów w ładowniach określając ilość tych produktów znajdującą się na burcie w kilogramach.
- Plan sztauerski jest codziennie aktualizowany w odniesieniu do dnia poprzedniego liczonego od godziny 00:00 (UTC) do godziny 24:00 (UTC).

## ZAŁĄCZNIK II

## WYKAZ GATUNKÓW

Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
<b>ALF</b>	Beryksy	<i>Beryx</i> spp.
<b>ALC</b>	Alepocefal	<i>Alepocephalus bairdii</i>
<b>ANT</b>	Antymora	<i>Antimora rostrata</i>
<b>API</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Apristuris</i> spp
<b>ARG</b>	Argentyny (Srebrzyki)	<i>Argentina</i> spp.
<b>BLI</b>	Molwa niebieska	<i>Molva dypterygia</i>
<b>BRF</b>	Sankor, Sebdak, Sinik	<i>Helicolenus</i> spp.
<b>BSF</b>	Pałasz czarny	<i>Aphanopus carbo</i>
<b>BSH</b>	Żarłacz błękitny	<i>Prionace glauca</i>
<b>BSK</b>	Żarłacz olbrzymi	<i>Cetorhinus maximus</i>
<b>BSS</b>	Labraks	<i>Dicentrarchus labrax</i>
<b>CAP</b>	Gromadnik	<i>Mallotus villosus</i>
<b>CAS</b>	Zębacz plamisty	<i>Anarhichas minor</i>
<b>CAT</b>	Zębacz	<i>Anarhichas</i> spp.
<b>CFB</b>	Rekinek czarny	<i>Centroscyllium fabricii</i>
<b>CMO</b>	Przeraza	<i>Chimaera monstrosa</i>
<b>COD</b>	Dorsz	<i>Gadus morhua</i>
<b>COE</b>	Konger	<i>Conger conger</i>
<b>CYO</b>	Koleń iberyjski	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
<b>CYH</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Hydrolagus mirabilis</i>
<b>CYP</b>	Koleń długonosy	<i>Centroscymnus crepidater</i>
<b>DCA</b>	Koleń kolcobrody	<i>Deania calceus</i>
<b>ELP</b>	Węgorzyca	<i>Lycods esmarkii</i>
<b>EPI</b>	Gonustel	<i>Epigonus telescopus</i>
<b>FOR</b>	Widlak różowy	<i>Phycis phycis</i>
<b>GAM</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Galeus murinus</i>



Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
<b>GHL</b>	Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
<b>GFB</b>	Widlak biały	<i>Phycis blennoides</i>
<b>GSK</b>	Rekin polarny	<i>Somniosus microcephalus</i>
<b>GUP</b>	Kewaczo	<i>Centrophorus granulosus</i>
<b>GUQ</b>	Koleń czerwony	<i>Centrophorus squamosus</i>
<b>HAD</b>	Plamiak	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
<b>HAL</b>	Halibut atlantycki	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
<b>HER</b>	Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>
<b>HOM</b>	Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>
<b>HPR</b>	Gardłosz	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>
<b>HXC</b>	Chlamida	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
<b>JAD</b>	Raja czarnobrzucha	<i>Raja nidarosiensis</i>
<b>KCD</b>	Czerwony krab królewski	<i>Paralithodes camtschaticus</i>
<b>KEF</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>
<b>LIN</b>	Molwa	<i>Molva molva</i>
<b>LUM</b>	Tasza	<i>Cyclopterus lumpus</i>
<b>MAC</b>	Makreła atlantycka	<i>Scomber scombrus</i>
<b>MOR</b>	Morowate	<i>Moridae</i>
<b>ORY</b>	Gardłosz atlantycki	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
<b>OXN</b>	Kolcoskór	<i>Oxynotus paradoxus</i>
<b>PHO</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Alepocephalus rostratus</i>
<b>PLA</b>	Niegładzica	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
<b>PLE</b>	Gładzica	<i>Pleuronectes platessa</i>
<b>POC</b>	Dorszyk polarny	<i>Boreogadus saida</i>
<b>POK</b>	Czarniak	<i>Pollachius virens</i>
<b>PRA</b>	Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>
<b>REB</b>	Karmazyn mentela	<i>Sebastes mentella</i>

Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
<b>RED</b>	Ryby z gatunków należących do <i>Sebastes</i> spp.	<i>Sebastes</i> spp.
<b>REG</b>	Karmazyn atlantycki	<i>Sebastes marinus</i>
<b>RHG</b>	Buławik siwy	<i>Macrourus berglax</i>
<b>RIB</b>	Mora atlantycka	<i>Mora moro</i>
<b>RNG</b>	Buławik czarny	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
<b>SBL</b>	Sześciopar	<i>Hexanchus griseus</i>
<b>SBR</b>	Morlesz bogar	<i>Pagellus bogaraveo</i>
<b>SCK</b>	Liksa	<i>Dalatias licha</i>
<b>SFS</b>	Pałasz ogoniasty	<i>Lepidopus caudatus</i>
<b>SHL</b>	Koleń długopletwy	<i>Etmopterus princeps</i>
<b>SHL</b>	Kolczak czarny	<i>Etmopterus spinax</i>
<b>SHO</b>	Piłogon	<i>Galeus melastomus</i>
<b>RCT</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Rhinochimaera atlantica</i>
<b>RJG</b>	Raja polarna	<i>Raja hyperborea</i>
<b>RJY</b>	Raja listnik	<i>Raja fyllae</i>
<b>SFV</b>	Karmazyn	<i>Sebastes viviparus</i>
<b>SKA</b>	Rajowate	<i>Raja</i> spp.
<b>SKH</b>	Rekiny	<i>Selachimorpha</i>
<b>SYR</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Scymnodon ringens</i>
<b>TJX</b>	Brak polskiej nazwy	<i>Trachyscorpia cristulata</i>
<b>USK</b>	Brosma	<i>Brosme brosme</i>
<b>WHB</b>	Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>
<b>WRF</b>	Wrakoń	<i>Polyprion americanus</i>

## ZAŁĄCZNIK III

## PRZEKAZYWANIE INFORMACJI O POŁOWACH, PRZEŁADUNKACH I POŁOŻENIU

## 1) Raport „POŁOWOWY ZE STANU W CHWILI WPŁYNIĘCIA DO OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „COE” jako raport połowowy ze stanu w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Ilość znajdująca się na burcie	OB		Informacja na temat działania; ilość na burcie z podziałem na gatunki, w razie potrzeby parami
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

## 2) Raport „POŁOWOWY”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „CAT” jako raport połowowy
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Połowy tygodniowe	CA		Informacja na temat działania; łączny połów w podziale na gatunki zatrzymany na burcie, od rozpoczęcia połowów na obszarze regulowanym <sup>(2)</sup> lub od raportu połowowego, w razie potrzeby parami.
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Liczba dni połowowych	DF	M	Informacja na temat działania; liczba dni połowowych na obszarze podlegającym regulacji od rozpoczęcia połowów lub od ostatniego raportu połowowego
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> Informacja nieobowiązkowa, jeżeli statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010

<sup>(2)</sup> Należy rozumieć jako pierwszy raport połowowy w bieżącym rejsie połowowym w obszarze podlegającym regulacji.

### 3) Raport „POŁOWOWY ZE STANU W CHWILI WYPŁYNIĘCIA Z OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; „COX” jako raport połowowy ze stanu w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Połowy tygodniowe	CA		Informacja na temat działania; Łączny połów w podziale na gatunki zatrzymany na burcie, od rozpoczęcia połowów na obszarze podlegającym regulacji <sup>(2)</sup> lub od ostatniego raportu połowowego, w razie potrzeby parami
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Liczba dni połowowych	DF	M	Informacja na temat działania; liczba dni połowowych na obszarze podlegającym regulacji od rozpoczęcia połowów lub od ostatniego raportu połowowego
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> Informacja nieobowiązkowa, jeżeli statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

<sup>(2)</sup> Należy rozumieć jako pierwszy meldunek o połowach uzyskanych w obszarze podlegającym regulacji w trakcie bieżącego rejsu połowowego

#### 4) Meldunek o „PRZEŁADUNKU”

Element danych	Pole Kod	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „TRA” jako meldunek o przeładunku
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku

Element danych	Pole Kod	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Ilość załadowana lub wyładowana	KG		Ilość w podziale na gatunki załadowana lub wyładowana na obszarze regulowanym, w razie potrzeby parami.
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Przeładunek na	TT	M <sup>(1)</sup>	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy odbierającego
Przeładunek z	TF	M <sup>(1)</sup>	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(2)</sup>	Informacja na temat działania; przybliżona szerokość geograficzna, na której kapitan zamierza dokonać przeładunku
Długość geograficzna	LO	M <sup>(2)</sup>	Informacja na temat działania; przybliżona długość geograficzna, na której kapitan zamierza dokonać przeładunku
Przewidywana data	PD	M <sup>(2)</sup>	Informacja na temat działania; przybliżona data UTC, kiedy kapitan zamierza dokonać przeładunku RRRRMMDD
Przewidywana godzina	PT	M <sup>(2)</sup>	Informacja na temat działania; przybliżona godzina UTC, kiedy kapitan zamierza dokonać przeładunku (GGMM)
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

(1) Należy wybrać właściwą w danym przypadku opcję

(2) Informacja nieobowiązkowa w przypadku raportów przesyłanych przez statek przyjmujący po dokonaniu przeładunku.

##### 5) Meldunek/komunikat o „POŁOŻENIU”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca; „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM <sup>(2)</sup>	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „POS” jako meldunek/komunikat o położeniu statku przekazany za pomocą VMS lub innym sposobem przez statki z uszkodzonym satelitarnym urządzeniem lokacyjnym
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(3)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M <sup>(3)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LT	M <sup>(4)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LG	M <sup>(4)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Szybkość	SP	M	Informacja na temat działania; prędkość statku
Kurs	CO	M	Informacja na temat działania; prędkość statku
Państwo bandery	FS	M <sup>(5)</sup>	Informacja na temat działania; państwo bandery statku
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> Informacja nieobowiązkowa w przypadku komunikatu VMS

<sup>(2)</sup> W przypadku pierwszego komunikatu VMS z obszaru podlegającego regulacji wykrytego przez FMC umawiającej się strony rodzaj komunikatu to „ENT”.

W przypadku pierwszego komunikatu VMS nadanego z poza obszaru podlegającego regulacji wykrytego przez FMC umawiającej się strony rodzaj komunikatu to „EXI”, a wartości szerokości i długości geograficznej są w przypadku tego rodzaju komunikatu nieobowiązkowe.

W przypadku meldunków przekazywanych przez statki z uszkodzonym satelitarnym urządzeniem lokacyjnym zgodnie z art. 25 rozporządzenia (WE) nr 404/2011 rodzaj komunikatu to „MAN”.

<sup>(3)</sup> Informacja obowiązkowa w przypadku komunikatów wysyłanych ręcznie.

<sup>(4)</sup> Informacja obowiązkowa w przypadku komunikatów VMS.

<sup>(5)</sup> Informacja obowiązkowa; może być wykorzystana tylko w przypadku przesyłania informacji między sekretariatem NEAFC i FMC.

#### 6) Meldunek o „PORCIE wylądunku”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy meldunku ze statku w odnośnym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu „POR”
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M <sup>(1)</sup>	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Państwo nadbrzeżne	CS	M	Informacja na temat działania; państwo nadbrzeżne portu wylądunku
Nazwa portu	PO	M	Informacja na temat działania; nazwa portu wylądunku
Przewidywana data	PD	M	Informacja na temat działania; przybliżona data UTC, kiedy kapitan zamierza być w porcie (RRRRMMDD)
Przewidywana godzina	PT	M	Informacja na temat działania; przybliżona godzina UTC, o której kapitan zamierza być w porcie (GGMM)
Ilość przeznaczona do wylądunku	KG	M	Informacja na temat działania; ilość według gatunków przeznaczona do wylądunku w porcie, w razie potrzeby parami
Gatunek			Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej			Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Ilość znajdująca się na burcie	OB	M	Informacja na temat działania; ilość według gatunków na burcie, w razie potrzeby parami
Gatunek			Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej			Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data UTC przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina UTC przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> Informacja nieobowiązkowa w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

#### 7) Meldunek o „ODWOŁANIU”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Nadawca	FR	M	Nazwa przekazującej strony
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „CAN” <sup>(1)</sup> jako meldunek o odwołaniu




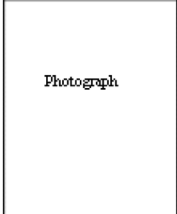
Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Odwołany meldunek	CR	M	Informacja na temat komunikatu; numer meldunku, który ma zostać odwołany
Rok odwołanego meldunku	YR	M	Informacja na temat komunikatu; rok meldunku, który ma zostać odwołany
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu


(<sup>1</sup>) Meldunek o odwołaniu nie jest wykorzystywany do odwołania innego meldunku o odwołaniu.

## ZAŁĄCZNIK IV

## OZNAKOWANIE STOSOWANE W RAMACH INSPEKCJI

## A. Oznakowanie identyfikujące inspektorów

<b>NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION</b>	
	<b>NEAFC</b>
 Photograph	<b>Inspector Identity Card</b>
	Contracting Party :..... ..... Inspectors name
	Card No:


<p>The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme.</p>
<hr/> Signature

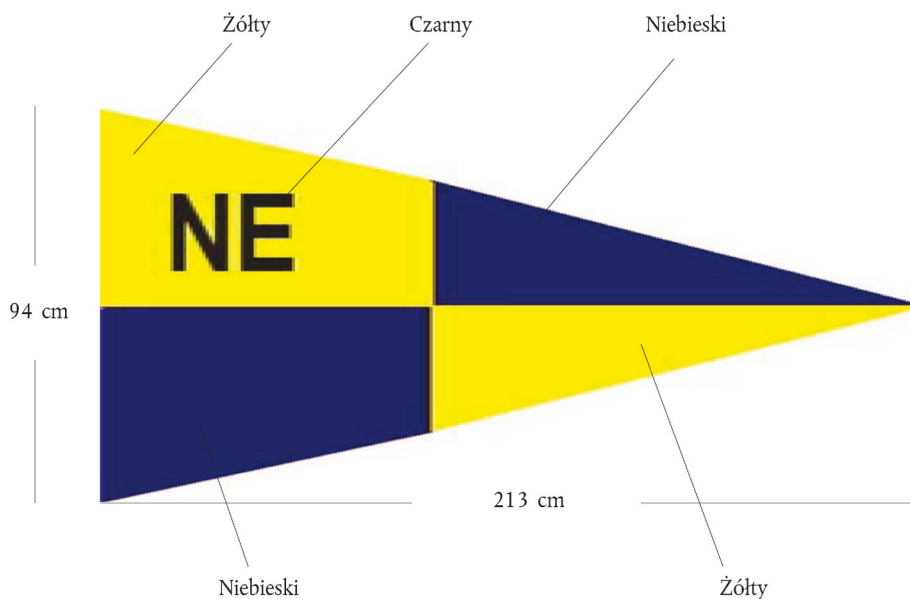
Karta powinna mieć wymiary 10 cm × 7 cm i może być zalaminowana.

Barwy proporczyków inspekcji NEAFC przedstawiono w załączniku VI(B).

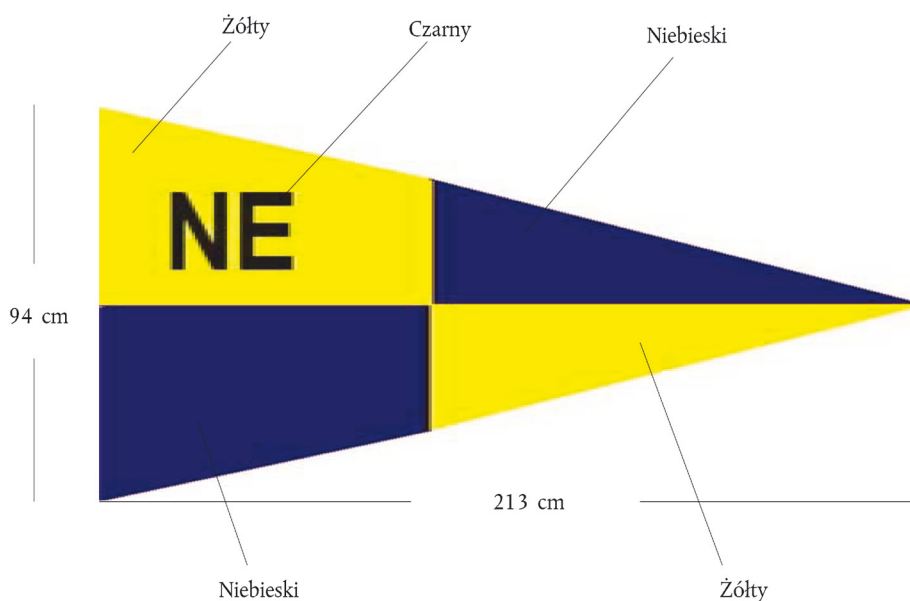
Numer karty składa się z kodu 3 alfa -państwa rozszerzonego o czterocyfrowy numer umawiającej się strony.

### B. Sygnał inspekcji NEAFC

1. Za dnia, w warunkach normalnej widoczności, należy wywiesić dwie chorągiewki, jedna bezpośrednio nad drugą.



Odległość między chorągiewkami nie przekracza jednego metra



2. Jednostkę, z której inspektorzy wchodzi bezpośrednio na pokład kontrolowanego statku, oznacza się jedną chorągiewką zgodnie z zasadami opisanymi powyżej. Chorągiewka ta może być w skali 1:2. Przedmiotowa chorągiewka może być namalowana na kadłubie lub dowolnej pionowej płaszczyźnie tej jednostki. W przypadku malowanej chorągiewki można pominąć litery „NE”.

## ZAŁĄCZNIK V

## POWIADOMIENIE O DZIAŁANIACH NADZORCZYCH

## A. Meldunek o wejściu jednostki nadzorującej na obszar podlegający regulacji

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres przekazującej umawiającej się strony
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „SEN” oznacza meldunek o wejściu jednostki nadzorującej do obszaru podlegającego regulacji
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Środki nadzoru:	MI	M	Informacja na temat nadzoru; „VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Dokument identyfikacyjny wyznaczonych inspektorów	AI	M	Informacja na temat nadzoru; numer karty, w razie potrzeby powtórzony
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data wejścia <sup>(1)</sup>
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godzina wejścia <sup>(1)</sup>
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wejścia <sup>(1)</sup>
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wejścia <sup>(1)</sup>
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; Oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> W przypadku gdy komunikat wysłał się przed wejściem jednostki nadzorującej do obszaru należy podać wartość przybliżoną

## B. Meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres przekazującej umawiającej się strony
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „SEX” oznacza meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Środki nadzoru:	MI	M	Informacja na temat nadzoru; „VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data wyjścia <sup>(1)</sup>
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godzina wyjścia <sup>(1)</sup>
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wyjścia <sup>(1)</sup>
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wyjścia <sup>(1)</sup>
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; Oznacza koniec przekazu

<sup>(1)</sup> W przypadku anulowania komunikatu SEN w niniejszym komunikacie należy podać wartości przybliżone z informacji na temat nadzoru w komunikacie SEN.

## ZAŁĄCZNIK VI

## SPRAWOZDANIA Z OBSERWACJI I NADZORU

## A. Sprawozdanie z obserwacji NEAFC

Element danych	Kod	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres strony przekazującej (umawiającej się strony)
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „OBS” jako sprawozdanie z obserwacji
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Numer porządkowy obserwacji	OS	M	Informacja na temat nadzoru; numer porządkowy obserwacji
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data prowadzenia obserwacji statku
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godziny obserwacji statku
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; szerokość geograficzna, na której prowadzono obserwację statku
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; długość geograficzna, na której prowadzono obserwację statku
Oznaczenie obiektu	OI	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy obserwowanego statku
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	M	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka obserwowanego statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa obserwowanego statku
Państwo bandery	FS	M	Informacja o rejestracji statku; państwo bandery obserwowanego statku
Rodzaj statku	TP	O	Cechy charakterystyczne statku; rodzaj obserwowanego statku
Szybkość	SP	O	Informacja na temat nadzoru; prędkość obserwowanego statku
Kurs	CO	O	Informacja na temat nadzoru; kierunek obrony przez obserwowany statek
Prowadzone działanie	AC	M	Informacja na temat nadzoru; działania prowadzone przez obserwowany statek, część B załącznika XI
Zdjęcie	PH	M	Informacja na temat nadzoru; czy obserwowany statek został sfotografowany, „T” lub „N”
Uwagi:	MS	O	Informacja na temat nadzoru; wolna rubryka na uzupełniające uwagi do sprawozdania
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec pojedynczego przekazu

Ostateczne potwierdzenie tożsamości możliwe jest tylko w wyniku wzrokowej weryfikacji radiowego sygnału wywoławczego, lub zewnętrznego numeru rejestracyjnego umieszczonego na statku.

Jeżeli ostateczne potwierdzenie tożsamości nie jest możliwe, należy podać przyczynę w polu przeznaczonym na uwagi.

B. Sprawozdanie z nadzoru NEAFC

UMAWIAJĄCA SIĘ STRONA .....	PRZYPISANA JEDNOSTKA INSPEKCYJNA .....	RODZAJ .....
		SYGNAŁ WYWOŁAWCZY .....
		NR REFERENCYJNY NEAFC .....
PRZYDZIELENI INSPEKTORZY	IMIĘ I NAZWISKO .....	NR REFERENCYJNY NEAFC .....
	IMIĘ I NAZWISKO .....	NR REFERENCYJNY NEAFC .....

A. PATROL

A1	<b>PATROL WPLYNAŁ DO OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI</b>	DATA .....	GODZINA .....	UTC. ....	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA .....	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA .....
A2	<b>PATROL WYPYNAŁ Z OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI</b>	DATA .....	GODZINA .....	UTC. ....	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA .....	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA .....
A3	<b>URZĄDZENIE WYKORZYSTANE DO OKREŚLENIA POŁOŻENIA .....</b>					

B. UWAGI

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
N°	Data	Godzina UTC.	Położenie		Obserwowany statek <sup>(1)</sup>	IRCS/ Oznaka rybacka	Państwo bandery	Kierunek/Prędkość	Rodzaj statku	Prowadzone działanie	Nr fotografii	Opis naruszenia lub uwagi
			Szerokość geograficzna	Długość geograficzna								

Podpis upoważnionego(ych) inspektora(ów) ..... Podpis .....

<sup>(1)</sup> Oznaczenie (nazwa/numer)

## ZAŁĄCZNIK VII

## SPRAWOZDANIE NEAFC Z INSPEKCIJ

<b>UMAWIAJĄCA SIĘ STRONA:</b> .....	
<b>PRZYPIŚANA JEDNOSTKA INSPEKCYJNA:</b>	IMIĘ NAZWISKO .....
	NUMER REJESTRACYJNY .....
	SYGNAŁ WYWOŁAWCZY .....
	NR REFERENCYJNY NEAFC .....
<b>PRZYDZIELENI INSPEKTORZY:</b>	IMIĘ I NAZWISKO .....
	NR REFERENCYJNY NEAFC .....
	IMIĘ I NAZWISKO .....
	NR REFERENCYJNY NEAFC .....

## CZĘŚĆ A. IDENTYFIKACJA STATKU Poddanego INSPEKCIJ

A.1.1. Numer IMO .....	A.6. Państwo bandery .....
A.1.2. Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy ....	A.7. Nazwisko i imię oraz adres kapitana .....
A.1.3. Nazwa statku .....	.....
A.2. Zewnętrzny numer rejestracyjny .....	.....
A.3. Rodzaj statku .....	A.8. Działanie prowadzone przez statek .....
A.4. Miejsce przeprowadzenia inspekcji wg położenia określonego przez jednostkę inspekcyjną	A.9. Miejsce przeprowadzenia inspekcji wg położenia określonego przez statek poddawany inspekcji
DATA .....	DATA .....
GODZINA ..... UTC	GODZINA ..... UTC
Szerokość geograficzna ... Długość geograficzna ...	Szerokość geograficzna ... Długość geograficzna ...
A.5. Urządzenie wykorzystane do określenia położenia .....	A.10. Urządzenie wykorzystane do określenia położenia .....
Ewentualne uwagi inspektorów: .....	
.....	
.....	
.....	
.....	
..... Parafki: .....	



**CZĘŚĆ B. WERYFIKACJA <sup>(1)</sup>****B.1. Dokumentacja statku****Sprawdzono: T/N**

B.1.1. Zezwolenie na połów w obszarze podlegającym regulacji NEAFC:		T/N
B.1.2. Zezwolenie na połów następujących zasobów regulowanych: .....		
B.1.3. Jeżeli dotyczy	T/N	Na statku znajduje się uwierzytelniony szkic lub opis ładowni na ryby
B.1.4. Jeżeli dotyczy,	T/N	Na statku znajduje się uwierzytelniony szkic lub opis zbiorników ze schłodzoną wodą morską:
B.1.5. Jeżeli dotyczy,	T/N	Na statku znajdują się uwierzytelnione tablice kalibracji zbiorników ze schłodzoną wodą morską:
Ewentualne uwagi inspektorów:		
.....		
.....		
.....		
.....		
..... Parafki .....		

**B.2. Meldunki o przemieszczeniach statku / VMS****Sprawdzono: T/N**

B.2.1. REJS POŁOWOWY			B.2.2. MELDUNKI / VMS	
	Wpłynięcie na obszar podlegający regulacji NEAFC	Ostatnie położenie zgłoszone meldunkiem	Zainstalowano transponder VMS	T/N
			System VMS jest sprawny	T/N
Data			Czy meldunki są przekazywane	T/N – jeżeli tak to uzupełnić poniżej:
Godzina:			<input type="checkbox"/> a) Raport połowowy ze stanu w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji	Data: .....
Długość geograficzna			<input type="checkbox"/> b) Tygodniowy raport połowowy	Data: .....
Szerokość geograficzna			<input type="checkbox"/> c) Przeładunek	Data: .....
Ilość dni spędzonych w obszarze podlegającym regulacji NEAFC			<input type="checkbox"/> d) Ostatni ręczny meldunek o położeniu statku	Data: .....
			<input type="checkbox"/> e) Raport połowowy ze stanu w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji	Data: .....

(1) Należy zakreślić literę „T” w przypadku pozytywnego wyniku weryfikacji, lub literę „N” w przypadku negatywnego jej wyniku. W pozostałych przypadkach należy podać lub zaznaczyć wymaganą informację

## B.3. Dokumentowanie nakładu połowowego i połowów

## B.3.1. Dziennik połowowy

Sprawdzono: T/N

B.3.1.1. Czy prowadzi się dokumentację zgodnie z art. 9 <sup>(1)</sup>: T/N

B.3.1.1.1. Jeżeli nie, należy wskazać nieprawidłowe lub brakujące pozycje:

- a) brak numeracji stron w dzienniku;
- b) stosowane narzędzia połowowe;
- c) dokumentacja połowów w zestawieniu ogólnym i w podziale na gatunki;
- d) strefy / lokalizacja połowów;
- e) jeżeli dotyczy, T/N przeladunki;
- f) jeżeli dotyczy, T/N przekazywanie raportów zgłoszeniowych;
- g) poświadczenie wpisów przez kapitana statku;
- h) inne: .....

<sup>(1)</sup> Artykuł 9 rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada artykułowi 8 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

## B.3.2. Dziennik produkcyjny i plan sztauerski

Sprawdzono: T/N

B.3.2.1. Czy dziennik produkcyjny i plan sztauerski są wymagane: T/N

B.3.2.2. Czy dziennik produkcyjny jest dostępny: T/N Jeżeli nie, przejdź do pkt. 3.2.4

B.3.2.3. Jeżeli tak, czy informacje w nim są: KOMPLETNE/NIEKOMPLETNE

B.3.2.3.1. Jeśli są niekompletne, należy wskazać brakujące informacje:

- a) ilości zatrzymane na burcie jako masa produktu w podziale wg postaci handlowej i gatunku;
- b) współczynniki przeliczeniowe dla każdej z postaci;
- c) poświadczenie wpisów przez kapitana statku;
- d) inne .....

B.3.2.4. Czy prowadzony jest plan sztauerski: T/N

B.3.2.5. Jeżeli tak, czy informacje w nim są: KOMPLETNE/NIEKOMPLETNE

B.3.2.5.1. Jeśli są niekompletne, należy wskazać brakujące informacje:

- a) towar nie jest sztauowany w podziale na postać handlową i gatunki zgodnie z planem;
- b) brak opisu towaru w ładowni stosownie do postaci handlowej i gatunku;
- c) inne: .....



**B.5. Narzędzia połowowe i oznaczenia**

**Sprawdzono: T/N**

B.5.1. Rodzaj stosowanych narzędzi połowowych (część A dodatku 2 do załącznika II <sup>(1)</sup> ) .....
B.5.2. Rodzaj stosowanego uzbrojenia sieci (część B dodatku 2 do załącznika II <sup>(2)</sup> ) .....
B.5.3. Stosowane narzędzia stacjonarne są oznaczone: T/N Uwagi: .....
B.5.4. Niewykorzystywane narzędzia są w bezpieczny sposób zabezpieczone i przechowywane: T/N Uwagi: .....

<sup>(1)</sup> Część A dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części C załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.  
<sup>(2)</sup> Część B dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części D załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

**B.5.5. Pomiar rozmiaru oczek wykorzystywanych narzędzi połowowych**

**Sprawdzono: T/N**

**B.5.5.1. Worek włoka (wraz z ewentualnymi przedłużaczami – próbki 20 oczek)**

Rodzaj narzędzi <sup>(1)</sup>	STAN: MOKRE/SU	MATERIAL: .....	Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

<sup>(1)</sup> Część A dodatku 2 do załącznika II <sup>(1)</sup>  
<sup>(1)</sup> Część A dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części C załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

**B.5.5.2. Fartuch - próbki ...oczek**

Rodzaj <sup>(1)</sup>	STAN: MOKRE/SUCHE	MATERIAL: .....	Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

<sup>(1)</sup> Część B dodatku 2 do załącznika II <sup>(1)</sup>  
<sup>(1)</sup> Część B dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części D załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

**B.5.5.3. Pozostała część sieci - próbki 20 oczek**

Rodzaj <sup>(1)</sup>	STAN: MOKRE/SUCHE	MATERIAL: .....	Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

<sup>(1)</sup> Część B dodatku 2 do załącznika II

**CZĘŚĆ C. OCENA****C.1. Analiza połowu z ostatniego zaciągu****Sprawdzono: T/N**

PRÓBKA POBRANA: T/N		Masa: ..... w kilogramach.		OCENA WZROKOWA T/N
Kod alfa FAO Gatunku	Waga wg gatunku (w relacji pełnej w kg)	Procentowy udział ryb niewymiarowych	Procentowy udział odrzutów	Uwagi
Razem				

**CZĘŚĆ D. WSPÓŁPRACA**

D.1. Poziom współpracy uznaje się za właściwy: T/N

- D.1.1. W przypadku odpowiedzi negatywnej, należy wskazać niedociągnięcia:
- a) inspektorowi przeszkadzano w wykonywaniu jego obowiązków;
  - b) sfałszowano lub ukryto oznaczenia, tożsamość lub numer rejestracji statku rybackiego;
  - c) zatajono dowody dotyczące dochodzenia, manipulowano nimi lub usuwano je;
  - d) nie umożliwiono szybkiego i bezpiecznego wejścia na pokład i zejścia z niego;
  - e) inspektorom nie zezwolono na kontakt z organami umawiającej się strony będącej państwem bandery i umawiającej się strony dokonującej inspekcji;
  - f) nie umożliwiono dostępu do odpowiednich obszarów, pokładów i pomieszczeń statku rybackiego, do połowu (w tym przetworzonego), sieci i innych narzędzi, urządzeń, a także do odpowiednich dokumentów.

Ewentualne uwagi inspektorów: .....

.....

.....

.....

.....

..... Parafki: .....



## E.3. Uwagi kapitana statku

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Ja, niżej podpisany, kapitan statku ..... niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem kopię niniejszego sprawozdania oraz, jeżeli zostały wykonane, drugi komplet zdjęć. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania, z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag.</p> <p>Podpis: _____ Data: _____</p>

## CZĘŚĆ F. OŚWIADCZENIE INSPEKTORÓW NEAFC

<p>Data .....i godzina wejścia na pokład .....UTC.</p> <p>Data .....i godzina zejścia z pokładu .....UTC</p> <p>W stosownych przypadkach, data ..... i godzina zakończenia inspekcji ..... UTC.</p> <p>Podpis(y) inspektora(ów) .....</p> <p>Imię i nazwisko inspektora(ów) .....</p>
---

## ZAŁĄCZNIK VIII

## FORMULARZE KONTROLI PRZEPROWADZONEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU

FORMULARZ KONTROLI PROWADZONEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU – PSC 1								
CZĘŚĆ A: Wypełnia kapitan statku. Wypełnić czarnym kolorem								
Nazwa statku:		Numer IMO (1):		Radiowy sygnał wywoławczy:		Państwo bandery:		
Adres email:		Numer telefonu:		Numer faksu:		Numer inmarsat:		
Port wyładunku lub przeladunku:								
Przewidywany czas przybycia:		Data:		Godzina (UTC):				
Całkowity połów na burcie – wszystkie obszary							Pół do wyładunku (2)	
Gatunek (3)	Produkt (4)	Obszar połowu			Współczynnik przeliczeniowy	Masa produktu (kg)	Masa produktu (kg)	
		Obszar objęty Konwencją NEAFC (podobszary i rejony ICES)	Obszar podlegający regulacji NAFO (podrejon)	Inne obszary				
CZĘŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery								
Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania zaznaczając rubrykę „Tak” lub „Nie”					Obszar objęty Konwencją NEAFC		Obszar podlegający regulacji NAFO	
					Tak	Nie	Tak	Nie
a) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, dysponował wystarczającą kwotą połowową na zadeklarowane gatunki								
b) Ilości na burcie zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczaniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie								
c) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, posiadał zezwolenie na połów na zadeklarowanych obszarach								
d) Obecność statku rybackiego na zadeklarowanym obszarze połowów została zweryfikowana przy pomocy danych VMS								
<b>Potwierdzenie państwa bandery: Potwierdzam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem.</b>								
Nazwisko i tytuł:				Data:				
Podpis:				Urzędowa pieczęć:				
CZĘŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu								
Nazwa państwa portu:								
Zezwolenie:		Tak:		No:		Data:		
Podpis:				Urzędowa pieczęć:				

(1) Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny

(2) Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze

(3) Kody gatunków FAO – załącznik V NEAFC – załącznik II NAFO

(4) Postaci produktów – Dodatek I do załącznika IV NEAFC – Część C załącznika XX NAFO







B3. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁADUNKÓW, NA KTÓRE ZEZWOLENO BEZ POTWIERDZENIA PRZEZ PAŃSTWO BANDERY							
Nazwa miejsca przechowywania, nazwa właściwych organów, termin otrzymania potwierdzenia, odniesienie do NEAFC art. 23 ust. 2/ NAFO art. 46 ust. 5							
B4. RYBY ZATRZYMANE NA BURCIE							
Gatunek <sup>(3)</sup>	Produkt <sup>(4)</sup>	Obszar połowu	Masa produktu w kg	Współczynnik przeliczeniowy	Waga produktu w relacji pełnej (w kg)	Różnica (w kg) między masą produktu na burcie a PSC 1 lub 2	Różnica (w %g) między masą produktu na burcie a PSC 1 lub 2
C. WYNIK INSPEKCJI							
C1. OGÓLNE							
Początek inspekcji			Data		Godzina		
Koniec inspekcji			Data		Godzina		
Uwagi							
C2. INSPEKCJA NARZĘDZI W PORCIE (tylko w odniesieniu do NAFO)							
A. Dane ogólne							
Liczba narzędzi poddanych inspekcji			Data inspekcji narzędzi				
Czy stwierdzono naruszenie przepisów przez statek?			Tak		Nie	Jeżeli tak, należy wypełnić pełny formularz weryfikacji inspekcji w porcie. Jeżeli nie, należy wypełnić formularz bez szczegółów dotyczących plomby NAFO.	
B. Informacje na temat włoków rozpornicowych							
Numer plomby NAFO			Czy plomba jest nienaruszona?		Tak		Nie
Rodzaj narzędzi							
Dodatkowe uzbrojenie							
Odstępy między prętami kratownicy w mm							
Rodzaj oczek sieci							
Średni rozmiar oczek sieci (w mm)							
Część włoka							
Skrzydła włoka							
Główna część włoka							
Element przedłużający							
Worek włoka							
D. Uwagi KAPITANA STATKU							
<p>Ja, ....., niżej podpisany, kapitan statku ....., niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem kopię niniejszego sprawozdania. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania, z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag.</p> <p>Podpis: _____ Data: _____</p>							

<b>E. NARUSZENIE PRZEPISÓW I DALSZY POSTĘPOWANIE</b>			
<b>E1. NAFO</b>			
<b>A Inspekcja na morzu</b>			
<b>Naruszenia przepisów stwierdzone w wyniku inspekcji na obszarze podlegającym regulacji NAFO</b>			
Podmiot dokonujący inspekcji	Data inspekcji	Rejon	Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono
<b>B Wyniki naruszeń stwierdzonych w trakcie inspekcji w porcie</b>			
<b>a) – Potwierdzenie naruszeń stwierdzonych podczas inspekcji na morzu</b>			
Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono		Odniesienie do przepisów krajowych, które naruszono	
<b>b) – Naruszenia stwierdzone w trakcie inspekcji na morzu, ale których nie udało się potwierdzić podczas inspekcji w porcie</b>			
Uwagi:			
<b>c) – Inne naruszenia stwierdzone podczas inspekcji w porcie</b>			
Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono		Odniesienie do przepisów krajowych, które naruszono	
<b>E2. NEAFC ODNOTOWANE NARUSZENIA</b>			
Artykuł	Podać naruszone przepis (-y) NEAFC i opisać odpowiednie fakty		
Uwagi:			
<b>Imię i nazwisko inspektora</b>		<b>Podpis inspektora</b>	<b>Data oraz miejsce</b>
<b>F. DYSTRYBUCJA</b>			
Kopia dla państwa bandery	Kopia dla Sekretariatu NEAFC		Kopia dla Sekretarza Wykonawczego NAFO

(1) Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny

(2) Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze

(3) Kody gatunków FAO – załącznik V NEAFC – załącznik II NAFO

(4) Postaci produktów – Dodatek I do załącznika IV NEAFC – Część C załącznika XX NAFO

## ZAŁĄCZNIK X

**FORMATY I PROTOKOŁY WYMIANY DANYCH****A. Formaty wymiany danych**

1. Znaki stosowane w danych są zgodne z normą ISO 8859.1
2. Każda transmisja danych posiada następującą strukturę:
  - podwójny ukośnik (//) i znaki „SR” wskazują początek komunikatu;
  - podwójny ukośnik (//) i kod pola wskazują początek elementu danych;
  - pojedynczy ukośnik (/) oddziela kod pola od danych;
  - pary danych są oddzielone spacją;
  - znaki „ER” oraz podwójny ukośnik (//) wskazują koniec przekazu.

**B. Protokoły wymiany danych**

Protokoły wymiany danych służące do elektronicznej transmisji danych zawartych w meldunkach i komunikatach między państwami członkowskimi i sekretariatem są odpowiednio testowane.

C.1 Format elektronicznej wymiany danych dotyczących monitorowania, inspekcji i nadzoru rybołówstwa

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
<b>Informacje o zezwoleniu</b>	Początek przekazu	SR			Oznaczenie początku przekazu
	Koniec przekazu	ER			Oznaczenie końca przekazu
	Stan potwierdzenia przyjęcia	RS	Char*3	Kody	ACK / NAK = Odbiór potwierdzony / niepotwierdzony
	Zwrotny numer błędu	RE	Num*3	001 – 999	Kody oznaczające błędy w komunikacji odebranych przez centrum operacyjne
<b>Informacje o zezwoleniu</b>	Adres odbiorcy	AD	Char*3	Adres ISO-3166	Adres strony odbierającej komunikat, „XNE” dla NEAFC
	Nadawca	FR	Char*3	Adres ISO-3166	Adres strony nadającej komunikat (umawiającej się strony)
	Rodzaj komunikatu	TM	Char*3	Kod	Pierwsze trzy litery oznaczające rodzaj komunikatu
	Numer porządkowy	SQ	Num*6	NNNNNN	Numer porządkowy komunikatu
	Numer przekazu	RN	Num*6	NNNNNN	Numer porządkowy przekazu w danym roku
	Data przekazu	RD	Num*8	RRRRMMDD	Rok, miesiąc i dzień
	Godzina przekazu	RT	Num*4	GGMM	Godzina i minuty wg UTC
	Data	DA	Num*8	RRRRMMDD	Rok, miesiąc i dzień
	Godzina	TI	Num*4	GGMM	Godzina i minuty wg UTC
	Odwołany meldunek	CR	Num*6	NNNNNN	Numer meldunku, który ma zostać odwołany
	Rok meldunku, który ma zostać odwołany	YR	Num*4	NNNN	Rok meldunku, który ma zostać odwołany
<b>Informacje o rejestracji o zezwoleniu</b>	Radiowy sygnał wywoławczy	RC	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
	Nazwa statku	NA	Char*30		Nazwa statku
	Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	Char*14		Numer boczny statku lub numer IMO przy braku numeru bocznego
	Państwo bandery	FS	Char*3	ISO -3166	Państwo rejestracji
	Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	IR	Char*3 Num*9	ISO-3166 + maks. 9N	Niepowtarzalny numer statku przypisany przez państwo bandery po jego rejestracji

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Nazwa portu	PO	Char*20		Port rejestracji statku
	Właściciel statku:	VO	Char*60		Nazwa (nazwisko i imię) i adres właściciela statku
	Podmiot czarterujący statek	VC	Char*60		Nazwa (nazwisko i imię) i adres podmiotu czarterującego statek
<b>Informacje charakterystyce o zezwoleniu</b>	Ładowność statku	VT	Char*2	„OC”/„LC”	Zgodnie z Konwencją z OSLO z 1947 r. („OC”) / Międzynarodową konwencją o pomierzaniu pojemności statków z Londynu, 1969 r. („LC”)
	Jednostka		Num*4	Tonaż	Ładowność statku w tonach metrycznych
	Moc statku	VP	Char*2	0-99999	Oznaczenie obowiązującej jednostki pomiarowej: „KM” lub „kW”
	Jednostka		Num*5		Całkowita moc głównego silnika
	Długość statku	VL	Char*2	„OA”/„PP”	Oznaczenie jednostki: „OA” oznacza całkowitą długość, „PP” oznacza długość między pionami.
				Num*3	Długość w metrach
	Rodzaj statku	TP	Char*3	Kod	Zgodnie z częścią A załącznika XI
	Narzędzia połowowe	GE	Char*3	Kod FAO	Międzynarodowa standardowa statystyczna klasyfikacja narzędzi połowowych (część C załącznika XI).
<b>Informacje o zezwoleniu</b>	Data wydania	IS	Num*8	RRRRMMDD	Data zezwolenia na połów jednego lub kilku gatunków regulowanych
	Regulowane zasoby	RR	Char*3	kod FAO gatunku	Kod FAO gatunku odpowiadający regulowanemu zasobowi
	Data początkowa	SD	Num*8	RRRRMMDD	Data początkowa ważności zezwolenia/zawieszenia
	Data końcowa	ED	Num*8	RRRRMMDD	Data końca ważności zezwolenia na połów regulowanego zasobu
	Ograniczone zezwolenie	LU	Char*1		„T” lub „N” w celu określenia, czy obowiązuje ograniczone zezwolenie
	Oдноśny obszar	RA	Char*6	Kod ICES	Obszar(y) objęte(e) zakazem połowów
	Nazwa gatunku	SN	Char*3	kod FAO gatunku	Gatunki objęte zakazem połowów
<b>Prowadzone działanie o zezwoleniu</b>	Szerokość geograficzna	LA	Char*5	NSSMM (WGS-84)	np. //LA/N6235 = 62°35’ szerokości geograficznej północnej

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Długość geograficzna	LO	Char*6	E/WSSMM (WGS-84)	np. //LO/W02134 = 21°34' długości geograficznej zachodniej
	Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LT	Char*7	+/-SS.sss <sup>1</sup>	Jeżeli wartość szerokości geograficznej dotyczy południowej półkuli <sup>1</sup> jest ona ujemna (WGS84)
	Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LG	Char*8	+/-SSS.sss <sup>1</sup>	Jeżeli wartość długości geograficznej dotyczy zachodniej półkuli jest ona ujemna (WGS84) <sup>1</sup>
	Numer rejsu	TN	Num*3	001-999	Numer rejsu połowowego w bieżącym roku
	Liczba dni połowowych	DF	Num*3	1 – 365	Liczba dni spędzonych przez statek w obszarze podlegającym regulacji w trakcie danego rejsu
	Przewidywana data	PD	Num*8	RRRRMMDD	Przewidywana data przyszłego wydarzenia wg UTC
	Przewidywana godzina	PT	Num*4	GGMM	Przewidywana godzina przyszłego wydarzenia wg UTC
	Połowy tygodniowe	CA			Łączny połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglonych do najbliższych 100 kg od momentu wplynięcia statku do obszaru podlegającego regulacji, lub od ostatniego raportu połowowego, jeżeli był on wcześniej przesyłany, w razie potrzeby parami.
	Gatunek		Char*3	Kod FAO gatunku	
	Ilość		Num*7	0-9999999	
	Ilość na burcie	OB			Ilość na burcie w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglonych do najbliższych 100 kg, w razie potrzeby parami.
	Gatunek		Char*3	Kody FAO	
	Ilość		Num*7	0-9999999	
	Przekazane gatunki	KG			Informacja dotycząca ilości przekazywanych między statkami w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglona do najbliższych 100 kg, w trakcie działań w obszarze podlegającym regulacji
	Gatunek		Char*3	Kody FAO parami	
	Ilość		Num*7	0-9999999	



Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Przeładunek z	TF	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
	Przeładunek na	TT	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przyjmującego
	Państwo nadbrzeżne	CS	Char*3	ISO -3166	Państwo nadbrzeżne
	Nazwa portu	PO	Char*20		Nazwa faktycznego portu przeładunku
<b>Informacje o zezwoleniu</b>	Połów	CA			Łączny połów, wylądowany lub przeładowany, uzyskany przez statki rybackie danej umawiającej się strony, w podziale na gatunki wg wagi w relacji pełnej w tonach, zaokrąglony do pełnych ton, w razie potrzeby parami.
	Gatunek		Char*3	Kod FAO gatunku	
	Ilość		Num*6	0-9999999	
	Łączny połów	CC			Łączny zagregowany połów, wylądowany lub przeładowany, uzyskany przez statki rybackie danej umawiającej się strony, w podziale na gatunki wg wagi w relacji pełnej w tonach, zaokrąglony do pełnych ton, w razie potrzeby parami.
	Gatunek		Char*3	Kod FAO gatunku	
	Ilość		Num*6	0-9999999	
	Odnośny obszar	RA	Char*6	Kody ICES/NAFO	Kod odpowiedniego obszaru połowowego
Strefa	ZO	Char*3	ISO -3166	Kod strefy umawiającej się strony	
Rok i miesiąc	YM	Num*6	RRRRMM	Właściwy rok i miesiąc, którego dotyczą meldunki	
<b>Informacje na temat nadzoru/obserwacji</b>	Szerokość geograficzna	LA	Char*5	NSSMM (WGS-84)	np. //LA/N6535 = 65°35' szerokości geograficznej północnej
	Długość geograficzna	LO	Char*6	E/WSSMM (WGS-84)	np. //LO/W02134 = 21°34' długości geograficznej zachodniej
	Szybkość	SP	Num*3	Węzły * 10	np. //SP/105 = 10,5 węzłów
	Kurs	CO	Num*3	Skala 360°	np. //CO/270 = 270°

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Prowadzone działanie	AC	Char*3	Kod działania	Pierwsze 3 znaki danego działania, zob. część B załącznika XI
	Środki nadzoru	MI	Char*3	Kod NEAFC	„VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
	Dane identyfikacyjne wyznaczonych inspektorów wystawione przez umawiającą się stronę	AI	Char*7	Kod NEAFC	Kod ISO-3166 odpowiadający danej umawiającej się stronie plus 4-cyfrowy numer, w razie potrzeby powtórzony
	Nr porządkowy obserwacji	OS	Num*3	0 - 999	Numer porządkowy obserwacji prowadzonych podczas odpowiedniego patrolu na obszarze podlegającym regulacji
	Data obserwacji	DA	Num*8	RRRRMMDD	Data prowadzenia obserwacji statku
	Godzina obserwacji	TI	Num*4	GGMM	Godziny prowadzenia obserwacji statku wg UTC
	Oznaczenie obiektu	OI	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy obserwowanego statku
	Zdjęcie	PH	Char*1		Czy wykonano zdjęcie – „T” lub „N”
	Wolny ciąg tekstowy	MS	Char*255		Miejsce na uwagi własne

### C.2 Kody pól stosowane w załącznikach, ale nie stosowane w ramach elektronicznej wymiany danych między sekretariatem NEAFC i umawiającymi się stronami

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
<b>Dziennik połowowy</b>	Dzienny połów	CD			Całkowity połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki, pochodzący z ogółu operacji połowowych przeprowadzonych w 24-godzinnym przedziale czasu
	Gatunek		Char*3	Kod FAO gatunku	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
	Ilość		Num*7	0-9999999	Waga w relacji pełnej w kilogramach
	Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	FO	Num*6	0-999999	Liczba operacji połowowych w 24-godzinnym przedziale czasu
Odrzuty z połowu		RJ			Ilość złowiona i odrzucona w podziale na gatunki
	Gatunek		Char*3	Kod FAO gatunku	Kod FAO gatunku
	Ilość		Num*7	0-9999999	Waga w relacji pełnej w kilogramach

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Wykorzystany środek łączności	TU			Nazwa stacji radiowej, przez którą nadano meldunek
	Imię i nazwisko kapitana statku	MA	Char*30		Imię i nazwisko kapitana
<b>Dziennik produkcyjny</b>	Wyprodukowana ilość	QP			Wyprodukowana ilość z podziałem na dni i gatunki
	Nazwa gatunku				Kod FAO gatunku
	Ilość				Całkowita waga produktu w kilogramach
	Postać produktu				Kod postaci produktu (część E załącznika XI)
	Ilość				Waga produktu w kilogramach
					Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
	Całkowita produkcja z danego okresu	AP			Całkowita wyprodukowana ilość od momentu wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki
	Nazwa gatunku				Kod FAO gatunku
Ilość	Całkowita waga produktu w kilogramach				
Postać produktu	Kod postaci produktu (część E załącznika XI)				
				Waga produktu w kilogramach	
				Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty	
Kod produktu	PR	Char*1			Kod produktu, część E załącznika XI
Rodzaj opakowania	TY	Char*3			Rodzaj opakowania, część F załącznika XI
Masa jednostkowa	NE				Masa netto produktu w kilogramach
Liczba jednostek	NU				Liczba sztuk opakowań

## C.3 Kody pól opisane w części C.1 lub C.2 w porządku alfabetycznym

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
AC	Prowadzone działanie	OBS
AD	Adres odbiorcy	Wszędzie
AI	Przydzielony inspektor	SEN
AP	Całkowita produkcja z danego okresu	Dziennik produkcyjny
CA	Półów	REP, JUR ,CAT, COX, Dziennik
CC	Łączny półów	REP, JUR, Dziennik połowowy
CD	Dzienny półów	Dziennik połowowy
CO	Kurs	OBS
CR	Odwołany meldunek	CAN
CS	Państwo nadbrzeżne	POR
DA	Data	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny, RET
DF	Liczba dni połowowych	CAT, COX
ED	Data końcowa	LIM, AUT
ER	Koniec przekazu	Wszędzie
FO	Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	Dziennik połowowy
FR	Nadawca	Wszędzie
FS	Państwo bandery	NOT, OBS
GE	Narzędzia połowowe	NOT, Dziennik połowowy
IR	Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
IS	Data wydania	AUT
KG	Przekazane gatunki	TRA, POR, Dziennik połowowy
LA	Szerokość geograficzna	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy
LG	Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	POS, ENT
LO	Długość geograficzna	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy
LT	Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	POS, ENT
LU	Ograniczone zezwolenie	NOT
MA	Imię i nazwisko kapitana statku	Dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
MI	Środki nadzoru	SEN, SEX
MS	Wolny ciąg tekstowy	OBS

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
NA	Nazwa statku	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
NE	Masa jednostkowa	Dziennik produkcyjny
NU	Liczba jednostek	Dziennik produkcyjny
OB	Ilość na burcie	COE, POR, Dziennik połowowy
OI	Oznaczenie obiektu	OBS
OS	Nr porządkowy obserwacji No.	OBS
PD	Przewidywana data	TRA, POR
PH	Zdjęcie	OBS
PO	Nazwa portu	NOT, POR
PR	Kod produktu	Dziennik produkcyjny
PT	Przewidywana godzina	TRA, POR
QP	Wyprodukowana ilość	Dziennik produkcyjny
RA	Odnosny obszar	REP, JUR, LIM, Dziennik połowowy
RC	Radiowy sygnał wywoławczy	Wszędzie
RD	Data przekazu	Wszędzie
RE	Zwrotny numer błędu	RET
RJ	Odrzuty z połowu	Dziennik połowowy
RN	Numer przekazu	Wszędzie
RR	Regulowane zasoby	AUT, SUS
RS	Stan potwierdzenia przyjęcia	RET
RT	Godzina przekazu	Wszędzie
SD	Data początkowa	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Nazwa gatunku	Dziennik produkcyjny, LIM
SP	Szybkość	OBS
SQ	Numer porządkowy	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Początek przekazu	Wszędzie
TF	Przeładunek z	TRA, Dziennik połowowy
TI	Godzina	Wszędzie
TM	Rodzaj komunikatu	Wszędzie oprócz dziennika połowowego i produkcyjnego
TN	Numer rejsu	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, dziennik połowowy

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
TP	Rodzaj statku	NOT, OBS
TT	Przeładunek na	TRA, Dziennik połowowy
TU	Wykorzystany środek łączności	Dziennik połowowy
TY	Rodzaj opakowania	Dziennik produkcyjny
VC	Podmiot czarterujący statek	NOT
VL	Długość statku	NOT
VO	Właściciel statku:	NOT
VP	Moc statku	NOT
VT	Ładowność statku	NOT
XR	Zewnętrzny numer rejestracyjny	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Rok i miesiąc	REP, JUR
YR	Rok odwołanego meldunku	CAN
ZO	Strefa	JUR

#### D. 1 Struktura meldunków i komunikatów określonych w załączniku III przesyłanych przez państwa członkowskie do sekretariatu NEAFC

W stosownych przypadkach zgodnie z art. 9 i 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 każde państwo członkowskie przesyła meldunki i komunikaty otrzymane od swoich statków do sekretariatu NEAFC:

- adres (AD) jest zastępowany adresem Sekretariatu NEAFC (XNE),
- wprowadzane są elementy danych: „data przekazu” (RD), „godzina przekazu” (RT), „numer przekazu” (RN) i „nadawca” (FR).

#### D. 2 Komunikaty zwrotne

Na wniosek umawiającej się strony sekretariat NEAFC odsyła komunikat zwrotny każdorazowo po otrzymaniu meldunku lub komunikatu drogą transmisji elektronicznej.

a) Format komunikatu zwrotnego:

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, umawiająca się strona przesyłająca meldunek
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; XNE oznacza NEAFC (który przesyła komunikat zwrotny)
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; komunikat zwrotny oznacza się jako rodzaj komunikatu RET
Numer porządkowy	SQ	O	Informacja na temat sprawozdawczości; numer porządkowy meldunku ze statku w odpowiednim roku, powielony z otrzymanego meldunku.
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	O	Informacja na temat sprawozdawczości; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku, powielony z otrzymanego meldunku.
Stan potwierdzenia przyjęcia	RS	M	Informacja na temat sprawozdawczości; kod wskazujący, czy potwierdzono odbiór meldunku/komunikatu, czy nie (ACK lub NAK)

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Zwrotny numer błędu	RE	O	Informacja na temat sprawozdawczości; numer oznaczający rodzaj błędu. Zob. tabela b) dotycząca zwrotnych numerów błędów
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat sprawozdawczości; numer przekazu otrzymanego meldunku/komunikatu
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazania komunikatu RET
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazania komunikatu RET
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

## b) Zwrotne numery błędów:

Temat / Załącznik	Błędy		Przyczyna błędu
	Wymagane działania następcze	Przyjęte	
<b>Komunikat</b>	101		Komunikat jest nieczytelny
	102		Zbyt duża wartość lub rozmiar danych
	104		Brak obowiązkowych danych
	105		Niniejszy meldunek jest duplikatem i otrzymał status odbiór niepotwierdzony (NAK), ponieważ taki status został mu nadany po wcześniejszym otrzymaniu
	106		Nieupoważnione źródło danych
			150
		151	Data / Godzina z przyszłości
		155	Niniejszy meldunek jest duplikatem i otrzymał status odbiór potwierdzony (ACK), ponieważ taki status został mu nadany po wcześniejszym otrzymaniu
<b>Załącznik I</b>		250	Próba ponownego przesłania meldunku o statku
		251	Brak meldunku o statku
		252	Gatunek nie należy do AUT, lub LIM lub SUS
<b>Załącznik III</b>	301		Półow wcześniejszy niż stan półowów w chwili wypłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
	302		Przeładunek wcześniejszy niż stan półowów w chwili wypłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
	303		Stan w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji wcześniejszy niż stan półowów w chwili wypłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
	304		Nie otrzymano meldunku o położeniu statku (CAT, TRA, COX)
		350	Położenie bez stanu półowów w chwili wypłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
<b>Załącznik VIII</b>	401		Meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji wcześniejszy niż meldunek o wejściu.
		450	Zgłoszono obserwację bez meldunku o wejściu jednostki nadzorującej do obszaru podlegającego regulacji
		451	Brak meldunku o inspektorach lub jednostce inspekcyjnej

## ZAŁĄCZNIK XI

## KODY, KTÓRE NALEŻY STOSOWAĆ, PRZEKAZUJĄC INFORMACJE DO SEKRETARIATU NEAFC

## A. Główne rodzaje statków

Kod FAO	Rodzaj statku
BO	Statek ochrony rybołówstwa
CO	Szkolny statek rybacki
DB	Statek do połowów dragą używający dragi statkowej
DM	Statek do połowów dragą używający dragi mechanicznej (opróżnianej ciągle)
DO	Statek do połowów dragą
DOX	Statek do połowów dragą NEI
FO	Statek do przewozu ryb
FX	Statek rybacki NEI
GO	Luger (statek poławiający pławnicami)
HOX	Statek baza NEI
HSF	Statek baza przetwórnia
KO	Statek szpital
LH	Statek do połowu ręcznego bez wędziska
LL	Statek do połowu takłami oceanicznymi
LO	Statek do połowu takłami
LP	Statek dokonujący połowów wędziskami i takłami
LT	Troler
MO	Statki wielozadaniowe
MSN	Sejner przystosowany również do połowu ręcznego bez wędziska
MTG	Lugrotrawler
MTS	Trawler przystosowany również do połowów okrężnicą
NB	Tender łowiący na podrywkę sieciową
NO	Statek łowiący na podrywkę sieciową
NOX	Statek łowiący na podrywkę sieciową NEI.
PO	Statek łowiący poprzez zasysanie wody z użyciem pomp
SN	Statek łowiący niewodem (np. duńskim)
SO	Statek łowiący niewodem
SOX	Statek łowiący niewodem NEI
SP	Statek rybacki do połowów okrężnicą (sejner)



Kod FAO	Rodzaj statku
SPE	Statek rybacki (sejner) do połowów okrężnicą (europejski)
SPT	Statek rybacki (sejner) do połowów tuńczyka okrężnicą
TO	Trawler
TOX	Trawlery NEI
TS	Trawler do połowów burtowych
TSF	Trawler zamrażalnia do połowów burtowych
TSW	Trawler chłodnia (zazwyczaj przechowujący rybę w lodzie) do połowów burtowych
TT	Trawler do połowów rufowych
TTF	Trawler zamrażalnia do połowów rufowych
TTP	Trawler przetwórnia do połowów rufowych
TU	Trawlery z wysięgnikiem
WO	Statek do połowów pułapkami stawnymi
WOP	Statki do połowów pułapkami w formie ceramicznych garnków (amfor) lub koszy
WOX	Statki do połowów pułapkami NEI.
ZO	Rybacki statek badawczy
DRN	Dryfter

NEI = niefigurujący gdzie indziej

#### B. Podstawowe działania prowadzone przez statki

Kod alfa	Kategoria
ANC	Postój na kotwicy
DRI	Dryfowanie
FIS	Połów
HAU	Holowanie
PRO	Przetwarzanie
STE	Przelot statku
TRX	Przeładunek na statek lub wyładunek
OTH	Inne – należy opisać

#### C. Główne rodzaje narzędzi połowowych

Kod alfa FAO	Rodzaj narzędzi
	<b>Sieci okrążające</b>
PS	Z liną ściągającą
PS1	Okrężnica obsługiwana przez jeden statek

Kod alfa FAO	Rodzaj narzędzi
PS2	Okrężnica obsługiwana przez dwa statki
	<b>Niewody</b>
SSC	Niewody szkockie
	<b>Włoki denne</b>
OTB	Włoki denne rozpornicowe
PTB	Tuki denne
TBN	Włok homarcowy denny
TBS	Włok krewetkowy denny
OTT	Zestaw dwuwłokowy
	<b>Włoki pelagiczne</b>
OTM	Włoki pelagiczne rozpornicowe
PTM	Tuki pelagiczne
	<b>Sieci skrzelowe i sieci oplatające</b>
GNS	Sieci skrzelowe stawne
GND	Sieci dryfujące
GEN	Sieci skrzelowe oplatające (nie określone)
	<b>Pułapki</b>
FPO	Narzędzie pułapkowe/Więcierz
	<b>Haki i liny</b>
LHP	Wędy ręczne z wędziskiem
LHM	Wędy ręczne mechaniczne
LLS	Sznury haczykowe
LLD	Takle dryfujące
LL	Takle
LTL	Haki ciągnione
LX	Hak i liny
	<b>Urządzenia połowowe</b>
HMP	Pompy

#### D. Główne kategorie urządzeń i uzbrojenia narzędzi połowowych

Kod FAO alfa-3	Uzbrojenie lub urządzenie
BSC	Dolny fartuch włoka
TSC	Górny fartuch włoka
SBG	Worek wzmacniający

Kod FAO alfa-3	Uzbrojenie lub urządzenie
CPP	Pas ochronny
CDL	Sznurówka worka włoka
LST	Obręcze podnoszące
RST	Obręcze okrągłe
FLP	Kłapa włoka
SNT	Sieć przesiewająca
SRP	Liny wzmacniające
TQT	„Torquette”
MLT	Środkowy szew spodni worka włoka
STL	Szew wzmacniający
LAR	Lina obrzeżająca
FLT	Pływak
EMD	Urządzenia elektro-mechaniczne.
KTE	Latawiec
SPG	Ruszt selektywny
SMP	Panel sieci o kwadratowych oczkach
CSS	Worek włoka sensu stricte
OTH	Inne – należy opisać

#### E. Kody postaci produktu

Kod 3 alfa	Postać	Opis
CBF	Dorsz rozcięty wzdłuż w pół na kształt motyla	HEA, skóra, kręgosłup i ogon pozostawione
CLA	Szczypce	Wyłącznie szczypce
DWT	Kod ICCAT	Wnętrznosci, skrzela, część głowy i płetwy usunięte
FIL	Ryba filetowana	HEA + GUT + TLD, bez ości, z jednej ryby pochodzą dwa filety
FIS	Filety bez skóry	FIL + SKI, z jednej ryby pochodzą dwa filety niepołączone ze sobą
FSB	Ryba filetowana, ze skórą i ościami	Ryba filetowana, ze skórą i ościami
FSP	Ryba filetowana, odskórzona, z drobnymi ościami	Ryba filetowana odskórzona, z drobnymi ościami
GHT	Ryba patroszona, odgłowiona i bez ogona	GUH + TLD
GUG	Ryba patroszona, bez skrzeli	Wnętrznosci i skrzela usunięte
GUH	Ryba patroszona, odgłowiona	Wnętrznosci i głowa usunięte

Kod 3 alfa	Postać	Opis
GUL	Ryba patroszona, z wątrobą	GUT, wątroba pozostawiona
GUS	Ryba patroszona, odskórzona, odgłowiona	GUH + SKI
GUT	Ryba patroszona	Wszystkie wnętrzności usunięte
HEA	Ryba odgłowiona	Głowa usunięta
HET	Ryba odgłowiona, z usuniętym ogonem	Głowa i ogon usunięte
JAP	Ryba opracowana tzw. metodą japońską	Poprzeczne cięcie usuwające wszystkie części od głowy po brzuch
JAT	Ryba bez ogona, opracowana tzw. metodą japońską	Ryba opracowana tzw. metodą japońską, ogon usunięty
LAP	Lappen	Podwójny filet, HEA, pozostawiona skóra, ogon i płetwy
LVR	Wątroba	Wyłącznie wątroby; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod LVR-C
OTH	Inne	Każda inna postać
ROE	Ikra	Wyłącznie ikra; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod ROE-C
SAD	Ryba solona, suszona	Odgłowiona, skóra, kręgosłup i ogon pozostawione, ryba zasolona i suszona
SAL	Ryba solona lekko wilgotna	CBF + solone
SGH	Ryba solona, wypatroszona, odgłowiona	GUH + solone
SGT	Ryba solona, wypatroszona	GUT + zasolona
SKI	Ryba odskórzona	Skóra usunięta
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Ogony	Wyłącznie ogony
TAD	Ryba bez ogona	Ogon usunięty
TNG	Język	Wyłącznie język; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod TNG-C
TUB	Wyłącznie tułów	Wyłącznie tułów (kałamarnica)
WHL	Cały	Ryba nieprzetworzona
WNG	Płetwy	Wyłącznie płetwy

#### F. Rodzaj opakowania

Kod	Rodzaj
CRT	Kartony
BOX	Skrzynie
BGS	Worki
BLC	Bloki

## ZAŁĄCZNIK XII

**BEZPIECZNE I POUFNE POSTĘPOWANIE Z ELEKTRONICZNYMI MELDUNKAMI I KOMUNIKATAMI**

## A. Minimalne wymagania w zakresie ochrony:

- a) Kontrola dostępu do systemu: system jest odporny na próbę włamania się przez osoby nieupoważnione.
- b) Kontrola dostępu do danych i autentyczności: system umożliwia ograniczenie dostępu osób uprawnionych do z góry ustalonego zestawu danych.
- c) Bezpieczeństwo przekazu: musi być zagwarantowany bezpieczny przekaz meldunków i komunikatów.
- d) Ochrona danych: zagwarantowane jest bezpieczne przechowywanie wszystkich meldunków i komunikatów wprowadzanych do systemu przez wymagany okres czasu, oraz zabezpieczenie ich przed manipulacjami.
- e) Procedury bezpieczeństwa: opracowywane są procedury bezpieczeństwa w odniesieniu do dostępu do systemu (zarówno sprzętu jak i oprogramowania), systemu administrowania i konserwacji, kopii zapasowych i ogólnego użytkowania systemu.

## B. Minimalne wymogi spełniane przez system komputerowy:

- a) Rygorystyczny system haseł i uwierzytelniania. Każdy użytkownik systemu ma przydzieloną indywidualną nazwę użytkownika i powiązane z nią hasło. Każdorazowo, aby zalogować się do systemu użytkownik wprowadza właściwe hasło. Nawet po udanym zalogowaniu użytkownik ma dostęp tylko i wyłącznie do tych funkcji i danych, które przyznano mu w ramach konfiguracji. Tylko uprzywilejowany administrator systemu ma dostęp do wszystkich danych.
  - b) Fizyczny dostęp do systemu komputerowego znajduje się pod kontrolą.
  - c) Audyt; wybiórczy zapis zdarzeń do celów analizy i wykrywania naruszeń bezpieczeństwa.
  - d) Czasowa kontrola dostępu; dostęp do systemu można ograniczyć poprzez wyznaczenie godzin i dni tygodnia, w ramach których poszczególni użytkownicy uprawnieni są do logowania się do systemu.
  - e) Kontrola dostępu do terminala; wyszczególnienie użytkowników uprawnionych do korzystania z danych stanowisk roboczych w celu uzyskania dostępu.
-